# 公務出國或赴大陸地區報告(活動類別:訪問)

# 黄偉哲市長出訪日本滋賀大阪

服務機關:臺南市政府新聞及國際關係處

姓名職稱:黃偉哲市長、市長室那盛科員、新聞及國際關係處薛孟哲約聘

人員、新聞及國際關係處葛家銘約僱人員

派赴國家或大陸地區:日本

活動期間: 112年12月13日至15日

報告日期:112年12月19日

# 目錄

壹、	摘要······P.3
、熕	出訪人員名單·····P.3
參、	目的······P.4
肆、	參訪行程及過程······P.4
伍、	心得······P.11
陸、	建議事項P.11
柒、	效益評估······P.12
捌、	相關報導

#### 壹、 摘 要

本年適逢本市與日本友誼市滋賀縣締盟 10 周年,滋賀縣議長亦於日前率團造訪本市,並見證臺南與滋賀簽訂自行車觀光備忘錄,本次出訪市長除回訪滋賀縣拜會該縣知事三日月大造、議長奧村芳正外,亦配合出席觀光旅遊局主政「大阪光之饗宴點燈儀式」及農業局主政「臺南農特產加工產品大阪推廣活動」,由黃偉哲市長率市長室科員那盛、新聞及國際關係處約聘人員薛孟哲、同處葛家銘約僱人員等 4 人於 12 月 13 日至 12 月 15 日赴日本訪問。

市府團 12 月 13 日抵日後隨即前往大阪光之饗宴活動會場進行場勘,當日隨後與大阪在地僑界代表交流;隔日 12 月 14 日一早前往滋賀縣拜會知事三日月大造、議長奧村芳正,同日下午返回大阪參加農業局主政「臺南農特產加工產品大阪推廣活動」,傍晚出席大阪光之饗宴點燈儀式,隨後前往東京,於次日 12 月 15 日搭機返國。

## 貳、 出訪人員名單

臺南市長	黄偉哲
臺南市政府市長室科員	那盛
臺南市政府新聞及國際關係處約聘人員	薛孟哲
臺南市政府新聞及國際關係處約僱人員	葛家銘

#### 參、 目的

與日本友誼市滋賀縣締盟 10 周年之際由市長回訪滋賀縣,並配合農業局、觀光旅遊局辦理參與農產觀光行銷活動,深化友誼市情誼同時,也持續拓展日本農產、觀光市場及提升本市海外能見度。

#### 肆、 参訪行程及過程

#### 一、參訪行程

日期	行程	
12月13日	桃園→關西,大阪光之饗宴動線場勘、僑界交流。	
12月14日	拜會滋賀縣知事及議長、出席臺南農特產加工產品大阪推廣活動及	
	大阪光之饗宴點燈儀式、視察臺南燈區。	
12月15日	搭機返國。	

#### 二、參訪過程

(一)12月13日(三)大阪光之饗宴動線會場場勘、僑界交流本次出訪行程緊凑,考量到大阪光之饗宴活動為晚間舉行視線不良,且估計現場參與民眾人數眾多,為確保隔日點燈儀式首長視察動線順暢,抵達大阪後市府團隨即與觀光旅遊局會合前往場勘。









場勘完畢後,應外交部駐大阪辦事處邀請,安排市長與大阪在地僑界代表交流,並招待當地僑胞品嚐臺南白河蓮藕粉、善化芝麻糖、東山龍眼乾等農特產加工品,聽取在地僑胞對臺南農特產品打開日本通路之建議。

(二)12月14日(四)拜會滋賀縣知事及議長、出席臺南農特 產加工產品大阪推廣活動及大阪光之饗宴點燈儀式、視察臺南燈 區。

滋賀縣位於日本關西地區,人口約 141 萬人,日本面積最大的湖泊琵琶湖就位在滋賀,是關西地區 1400 萬人的飲用水源,更擁有完善的環湖自行車道。臺南市跟滋賀縣在 2013 年締盟,雙方互動緊密,並在今年以慶祝

10 周年為契機,進一步加簽了自行車交流協定,盼共同推展兩地的自行車 觀光。

時值締盟 10 周年之際,本日上午黃偉哲市長特別前往友誼市滋賀縣拜會三日月大造知事與奧村芳正議長,共同慶祝臺南跟滋賀的情誼長存,更盼未來的交流能更為緊密。這次是黃偉哲市長與三日月大造首次會面,滋賀縣政府特地在會場布置臺南孔廟、琵琶湖美景的海報迎賓。黃偉哲市長說,非常高興能在雙方締盟十周年之際拜訪滋賀,承蒙三日月知事的支持,上個月臺南市跟滋賀縣的觀光部門簽訂了自行車觀光交流協定,相信未來臺南與滋賀縣不論在物產、觀光、水資源、學生等方面交流定會更加頻繁順利,尤其滋賀是有名的環境進步縣,在綠色能源、蓄電池儲能等綠能產業上,有豐富的經驗,雙方可以攜手為環境盡一份心力,未來也要請三日月知事持續給予支持與協助。黃市長也介紹了明年臺南 400 的主要活動,盛情邀請滋賀的朋友來到臺南參與。

三日月大造知事也同樣表示很高興在雙方締盟 10 周年見到黃市長,這 10 年,雙方的官方跟民間交流一直很緊密,即使在疫情期間,也很高興透 過線上方式交流,上個月雙方簽訂的自行車觀光交流協定,希望能讓臺南 市民、滋賀縣民體會對方的自行車魅力、增進彼此往來。

11 月底滋賀縣議會的奧村芳正議長帶領了多位滋賀縣議員來訪臺南 參與大臺南旅展,當時跟黃偉哲市長相見歡,奧村議長更跟黃市長一同見 證了臺南與滋賀簽署自行車觀光交流協定,此次黃市長回訪滋賀,奧村議 長也率先前來臺南的議員們一同迎接,在在顯示出滋賀縣議會對於臺南的 友好,與會滋賀議員皆異口同聲是臺南粉絲,相信透過雙方協力,臺南跟 滋賀今後定能拓展更多的合作、關係更上一層樓。



隨後市府團訪回大阪市區,由市長主持臺南農產品推廣活動,現場展 示許多臺南市的精緻農產品和臺南府城小吃,如棺材板、芝麻拌麵、水果 茶、芒果豆花、古早味雞蛋糕以及水果乾、魚鬆等特色食品及火鶴等花卉。

該活動吸引在地僑團、通路商及多家日本媒體前往參與,黃市長化身 超級推銷員,親自發放用新鮮水果製成的水果冰棒請與會者品嚐,希望將 臺南美食介紹給更多日本友人,現場來賓都對臺南小吃和農業美食讚不絕 口。 會後黃市長也接受多家媒體專訪表示,這次來日的目的不只是宣傳臺南的農特產品,也是為了參加從12月14日開始的大阪「光之饗宴」活動的點燈儀式,這個活動由大阪市政府主辦,臺南市特別提供了數百個美麗的手繪燈籠,希望日本民眾有機會接觸臺南的文化和品嚐臺南美食,進而產生想去臺南旅行的想法。













之後市府團馬不停蹄前往大阪中之島中央公會堂出席大阪光之文藝復興 2023 點燈儀式。此次為臺南市第五度受大阪市政府邀請參加該活動,為

向國際推廣 2024 臺南 400 及 2024 台灣燈會在臺南等盛事,本次出展由觀光旅遊局主導,以臺南舊城門小西門城(靖波門)結合臺南 400 為主題,設計臺南燈區及臺南觀光案內所。

傍晚點燈儀式前黃偉哲市長在外交部駐大阪辦事處長及交通部觀光署 大阪辦事處主任陪同下,先與大阪市山本剛史副市長進行簡單會談,之後 黃市長受邀上台致詞。黃市長表示此次是臺南市第五度參加大阪光之文藝 復興的出展,非常榮幸也很感謝大阪市政府的邀請,讓臺南市有機會將臺 南繽紛的花燈及燈節傳統文化氛圍跟大阪市民朋友分享。

黃市長除邀請大阪民眾到臺南燈區及臺南觀光案內所攤位了解臺南觀 光資訊,也代表臺南市邀請日本朋友明年 2024 造訪臺南參加臺南 400,並 祝福大阪光之文藝復興燈展順利。隨後黃市長與大阪市山本副市長、 2025EXPO 大阪萬國博覽會吉祥物 MYAKU-MYAKU 共同按下光雕投影啟 動鈕,會開幕式迎來儀式最高潮,象徵本次光之文藝復興活動絢麗開展。













隨後黃市長也前往臺南展區視察,親自向到場遊客介紹臺南燈區設計 意義並宣傳臺南 400。臺北駐大阪經濟文化辦事處(外交部)洪英傑處長及交 通部觀光署駐大阪辦事處主任洪維良等人也到場參與。臺南燈區以舊城門 為主燈意象,延展綴有臺南 400 紋飾之彩色燈牆特別設計,再次成功吸引 現場民眾目光,黃偉哲市長也趁機邀請民眾明年 2024 臺南再相聚。

之後會配合班機時間及參與隔日市政公務,市府團隨即搭乘新幹線前往東京,並於次(15)日搭乘班機返國,結束此次關西地區出訪公務。









## 伍、 心得

本次配合本市農業局及觀光旅遊局辦理日本關西大阪地區農產觀光行 銷活動,安排市長率團出訪,因新冠疫情而中斷數年實質交流的關西地區 得以重新恢復交流,特別是本市與滋賀縣締盟 10 周年之際能安排市長訪問 滋賀縣並與滋賀縣知事、議長會談極具意義,且透過物產交流會、大阪光 之饗宴活動之參與也對臺南後續日本觀光、物產行銷推廣相信有正面影響。

#### 陸、 建議事項

本次由黃市長率隊出訪關西大阪地區及滋賀友誼市,持續深化臺日情 誼,也獲日方善意回應,尤其滋賀縣除感謝臺南 10 年來對雙方交流給予積 極協助外,該縣也表達後續包括自行車觀光、學生體育交流之意願,滋賀 議長亦表達 2024 台灣燈會期間率團訪南之意願,建議可持續追蹤及邀請滋 賀縣來臺南並提供相關諮詢協助,以促成後續持續性長期性合作。

### 柒、 效益評估

此行出訪交流不論是城市外交、觀光農產行銷皆獲得不小迴響,收穫 頗豐,尤其黃偉哲市長透過大阪光之饗宴點燈儀式、臺南農特產品推廣會 等場合積極行銷臺南 400 年系列活動及臺南物產、觀光資源,應對本市後 續觀光誘客、農物產出口行銷有正面效果。

#### 捌、相關報導

## ● 中國時報

https://www.chinatimes.com/newspapers/20231215000535-260107?c

- 中華新聞雲 https://www.cdns.com.tw/articles/926166
- 自由時報

https://news.ltn.com.tw/news/politics/breakingnews/4521085

# ● 壹蘋新聞網

https://tw.nextapple.com/politics/20231214/42D02096C83810E986E 6E012B5BF9760

- 中央社 https://www.cna.com.tw/news/aloc/202312140208.aspx
- YAHOO 新聞

https://tw.news.yahoo.com/%E7%B7%A0%E7%9B%9F10%E5%91 %A8%E5%B9%B4%E5%96%9C%E7%9B%B8%E8%A6%8B-%E9 %BB%83%E5%81%89%E5%93%B2%E8%B5%B4%E6%BB%8B %E8%B3%80%E6%9C%83%E7%9F%A5%E4%BA%8B%E5%8F %8A%E8%AD%B0%E9%95%B7-112636923.html

- 民視新聞(影音報
  - 導)https://www.ftvnews.com.tw/news/detail/2023C14W0310
- 聯合報 https://udn.com/news/story/7326/7641239
- 台灣新聞

https://taiwannews.jp/2023/12/%e9%bb%83%e5%81%89%e5%93%b
2%e5%b8%82%e9%95%b7%e4%be%86%e6%97%a5%e6%8e%a8
%e5%bb%a3%e5%ba%9c%e5%9f%8e%e7%be%8e%e9%a3%9f/

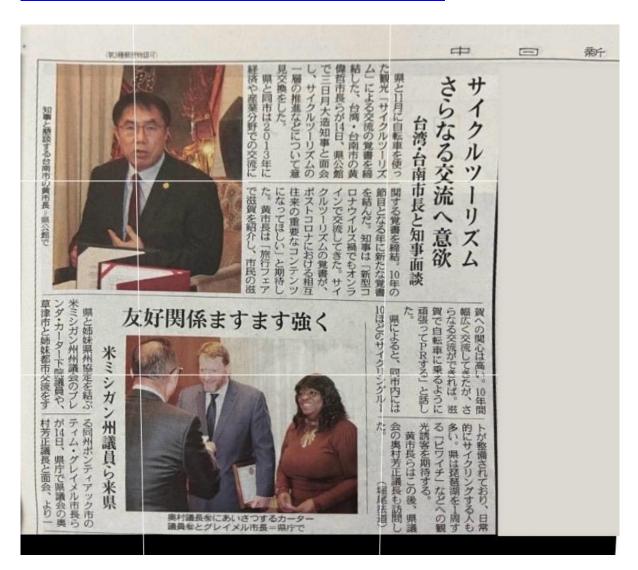
● 日本 PR TIMES

29432/preview

- https://prtimes.jp/main/html/rd/p/00000002.000129432.html
- 日本 NIKKE

  https://www.nikkei.com/compass/content/PRTKDB00000002\_0001
- 日本中日新聞(含紙本掃檔)

#### https://www.chunichi.co.jp/article/822701?rct=shiga



● 大阪電視台(テレビ大阪 TVO)/大阪 NEWS(含電視畫面截圖)

https://www.tv-osaka.co.jp/news/52077/

